State of New Mexico
General Services Department
Purchasing Division

Statewide Price Agreement Amendment

Awarded Vendor:
0000110934
Linguistica International, Inc.
8819 South Redwood Rd., Ste. D
Salt Lake City, UT 84088

Telephone No. (866) 908-5744

Price Agreement Number: 50-000-14-00002AB

Price Agreement Amendment No.: One

Term: March 4, 2015 – March 4, 2017

Ship To:
All State of New Mexico agencies, commissions, institutions, political subdivisions and local public bodies allowed by law.

Invoice:
As Requested

Procurement Specialist: Angelica Lopez AL

Telephone No.: (505) 827-0425

Title: **Telephone Based Interpreter Services**

This Price Agreement Amendment is to be attached to the respective Price Agreement and become a part thereof.

This amendment is issued to reflect the following effective immediately:

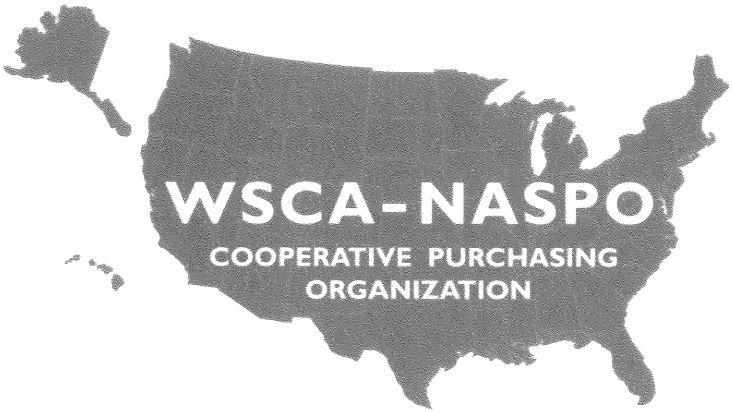
Attachment A – Statement of Work and Technical Requirements is corrected to reflect the accurate information from the solicitation and Offeror's proposal as outlined in attached amendment.

The provisions of the Price Agreement shall remain in full force and effect, except as modified by this amendment.

Accepted for the State of New Mexico

New Mexico State Purchasing Agent

Date: 3/24/15



THIS AMENDMENT No. 1 to the WSCA-NASPO Master Agreement is entered into by and between the State of New Mexico, General Services Department (hereinafter the "Lead State" or a "Participating Entity" and Linguistica International, Inc. (hereinafter the "Contractor").

IT IS MUTUALLY AGREED BETWEEN THE PARTIES THAT THE FOLLOWING PROVISION OF THE ABOVE-REFERENCED MASTER AGREEMENT IS AMENDED AS FOLLOWS:

1. Attachment A – Statement of Work and Technical Requirements:

   Technical Requirements – Equipment and Facility #4 on page 19 is corrected to reflect the following language as indicated in the solicitation and in Offeror's proposal:

4. Interpreter services for the **most frequently used languages** must be performed within the United States from a professional facility or a professional home-based office with limited background noise and no interruption. Interpreter services for the **least frequently used languages** may be performed outside of the United States and/or from a professional home-based office with limited background noise and no interruption only in cases where an interpreter from the United States or a professional facility is unavailable. **"Most frequently used languages"** means the top ten frequently used languages within each Participating State to be identified on each state's Participating Addendum.

2. Attachment A – Statement of Work and Technical Requirements:

   "Languages Table" included on pages 19 and 20 is corrected to reflect the full list of minimum languages as indicated in the solicitation and in Offeror's proposal.

The table is corrected to reflect the following complete list languages for which Telephone Based Interpreter Services must be provided (at a minimum):

Akan	Dutch	Inupiaq	Mongolian	Spanish
Albanian	Ewe	Iraqi Arabic	Moroccan Arabic	Sudanese Arabic
Amharic	Estonian	Italian	Nepali	Swahili
Apache	Farsi	Japanese	Norwegian	Swedish
Arabic	Finnish	Karen	Nuer	Tagalog
Armenian	Flemish	Kashmiri	Oromo	Taiwanese
Assyrian	French	Khmer	Pashto	Tamil
Bambara	French Canadian	Kirundi	Patois	Tewa
Behdini	Fukienese	Korean	Persian	Thai
Bengali	Fulani	Krio	Polish	Tiwa
Bosnian	Fuzhou	Kunama	Portuguese	Tibetan
Bulgarian	Georgian	Kurdish	Portuguese Creole	Tigrinya
Burmese	German	Laotian	Punjabi	Taishanese
Cambodian	Greek	Latvian	Romanian	Tongan
Cantonese	Gujarati	Lithuanian	Russian	Towa
Catalan	Haitian Creole	Maay	Samoan	Turkish
Chin	Hausa	Macedonian	Serbian	Ukrainian
Chuukese	Hebrew	Malay	Serbo Croatian	Urdu
Chiu-Chow	Hindi	Malayalam	Sicilian	Uzbek
Croatian	Hmong	Mandarin	Sinhalese	Vietnamese
Czech	Hungarian	Marshallese	Slovak	Wolof
Danish	Ibo	Mien	Somali	Yoruba
Dari	Ilocano	Mixteco	Sorani	Yupik
Dinka	Indonesian			

All other provisions of the master agreement shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Amendment as of the date of execution by:

STATE OF NEW MEXICO General Services Department	Linguistica International, Inc. (Contractor)
n/a	
(Signature)	(Signature)
BY: Lawrence O. Maxwell	BY: Sabrina Morales
TITLE: State Purchasing Agent	TITLE: CEO

This Agreement has been approved by the State Purchasing Agent of New Mexico:

State Purchasing Agent

3/30/15
Date